



HISLEA便り

スポーツも人生も後半戦がおもしろい
Hawaii Senior Life Enrichment Association

2018年8月号 (Vol.129)



分かち合おうアロハの心



7月の西日本豪雨では甚大な被害があり、被災者の皆様には心からお見舞いを申し上げます。地球温暖化による気候変動の影響が心配です。ハワイでも海面が上昇し、あちこちの波打ち際で、土囊が置いてあるのを多く目にするようになりました。それでも自然の美しさは素晴らしく、ワイキキビーチではサーフィンやカヌーなど、ウォータースポーツを楽しむ人々で賑わっています。日本は本格的な夏。どうぞくれぐれもご自愛ください。

NPOハワイシニアライフ協会 広報委員会

発行：ハワイシニアライフ協会 (HISLEA) Hawaii Senior Life Enrichment Association

<http://www.hawaiiseniorlife.org> <https://www.facebook.com/hawaiiseniorlife/>

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 8232, Honolulu, HI 96830

「HISLEA便り」は毎月20日発行です。諸般の事情により2～3日前後する場合がありますのでご了承ください。

FACEBOOKでも写真や情報を更新しています。会員同士の交流は、ウェブサイトの「HISLEA広場」をぜひご活用ください。

7月に入って日本からの友人たちが次々とやってくる。開口一番「やはりハワイはいいですね。日本はうだるような暑さで、大雨が来たら次は熱中症、これでは身体がついていきません」と最近の日本の異常気象を訴える人が多いです。確かに、40～50年前より、異常に寒かったり、異常に暑かったりする日々が増えているような気がします。でも半面、日常的に子供たちが「外で遊ぶ」ことも少なくなってきた、日差しに慣れてない部分もあるのではないかな、とも思うのです。

次に、友人たちが羨ましがるのは「歳を取るとやはりこういう場所で過ごせるのが一番で。日本の気候は老人にはきついですよ」。そうですね、元気なうちはハワイで老後を過ごすのは最高ではないかと思います。私自身、ゴルフができて、テニスができるうちはまだハワイにいるぞ、って思っていますが、果たして身体が動かなくなってきたら、ハワイに住もうと思えるかどうか、そこはクエスチョン・マークがつきます。

ハワイに日本人専用の老人ホームはありません。介護施設もピンからキリまでありますが、相当のお金持ちの方でない限り入居は難しいようです（生活保護を受けられるような方はまた別に制度があります）。お金持ちってどれくらいのお金持ち？ 70歳過ぎてからも毎月5000ドル以上の収入があるか、あるいは最低1億円以上の貯金のある方、とでもいえば分かりやすいでしょうか。

私の知り合いの方で80歳を超えた一人暮らしの方が病気になりました。昨年4月のことでした。病院を幾つか転々として検査を受けていましたが、次第に体力も弱り「24時間の看護する人がいなければ自宅には戻せない」といわれ、その年の暮れには個人がやっている要介護施設へ入居しました。カリヒ地区の奥まった一軒家ですが、3度の食事は日本人の彼女には非常に不満です。テレビも会話も英語のみです。月に5500ドル支払ってます。彼女は少しでも元気になるれば自宅のアパートに帰ろうと思っているので、そのアパート代月1500ドル支払うと毎月最低でも7000ドルの経費が銀行口座から消えていきます。彼女はそれなりに裕福でしたが、「先のことを考えても暗くなるだけ。なるようにしかならないと思って、今だけを生きてるの。お金がなくなれば、国が何とかしてくれるでしょ」と淡々としています。アメリカ国籍ですからね。

月に数回お見舞いに行くだけですが、日本語に飢えてるらしく、会うと彼女はズーと話しっぱなしです。本を読むのにも腕が疲れるらしく、昔好きだったゴルフの番組を見るのが唯一の楽しみ。

元気なうちはハワイがいいです。でもねー、考えますね。ハワイに住んでる日本人の年配の多くの方はそんなことを考えてるのではないのでしょうか。

分かち合おうアロハの心 ハワイと日本から世界に向けて

ご寄付をいただきました。ありがとうございました。

General

\$2,250.00 Starts International Hawaii, Inc.
\$150.00 Don Kim

10th Anniversary

\$300.00 Nakane, Mieko
\$250.00 Kawazoe, Akihiro
\$ 70.00 Santo, Yoshionri

Others

\$770.70 HISLEA Week (Event)
\$740.00 Charity Golf Mulligan Tickets
\$660.00 Charity Golf Ruffle Tickets
\$230.00 HISLEA Week (Kickoff Party)

Charity Golf Tee Ground Sponsors

\$200 HISLEA Kiko Circle
\$100
Yamaguchi Int'l Tax Accounting Service
Izumo Taishakyo Mission of Hawaii
Japanese Cultural Center of Hawai'i
HISLEA Mahjong Circle
Nisei Veterans Legacy Center
Central Pacific Bank
TMS International Inc. (TMS Hawaii LLC)
Hoakalei Country Club
Hone, Shigeo
Noda, Shozo & Harue
Hawaii Sekitei Corporation
Starts International Hawaii
Miki, Nobuyuki

2018年6月

私が最初にハワイに来ましたのは、今から30年程前、パック旅行で4泊6日で参りました、まだ仕事は現役で長い休みは取れず、毎年のハワイ旅行は無理でした、そしてその後はなかなかハワイ旅行には来れませんでした。そして最初のハワイ旅行から10年程経った頃、友達と一緒に来る機会がありましてハワイにやって参りました、この時もまだ仕事は現役でしたが、何とか休みを取りましてやって参りました。この時初めて日帰りで、オアフ島以外の島（マウイ島）に行きました。この時のマウイ島の観光で、シュガートレインに乗りまして、ラハイナから乗りました列車が途中でゴルフ場の真ん中を走り、ゴルフ場の向こうに真っ青な海とラナイ島、モロカイ島が見えまして、私は感動いたしました。



「この世の中にこれほど綺麗な景色が在るのか」と、絶対にマウイ島に再度来ようと思いました。

その後数年はハワイに来る度にマウイ島にパック旅行で参りました。そして日が経ちまして私の体の調子が悪くなり、日本にて手術を受け入院。リハビリを受け辛い思いもしましたが、これを乗り越えればまた大好きなハワイに行けると、家族の者がビックリするぐらいリハビリを頑張り、再びハワイに来る事が出来ました、そしてその時に「ハワイシニアライフ協会」の事を知りまして、日本よりハワイに連絡を入れて目出度く協会に入会させて戴きました、それ以来、毎年ハワイに来るようになりました。この時は仕事をリタイヤして居りました。

当初は私、一人の長期滞在で協会の役員の方々、メンバーの皆様に助けて貰いながら長期滞在を楽しんで居りました。私はアルコールが好きでして、一人でワイキキをウロウロしましてワイキキにて行き付けの店も出来、この店のマネージャー、従業員の皆にも可愛がって貰い、常連客の一人になる事が出来ました。ただ残念事は、私は英会話が出来ません。今でこそアイホン等で日本語を英語に英訳出来る機械もありますが、初めの頃はもっと英語の勉強をしておけば良かったと後悔しきりでした、これも協会の皆様に助けて貰いながら何とかクリアすることが出来ました。いろんなことを教えて貰いながら何かと助かっておりまして、入会させて戴き本当に良かった思います。

私は車の運転が出来ませんので、オアフ島では「ザ・バス」のお世話になって居りますが、最近は「ザ・バス」を乗りこなせる事が出来るようになり、何処へ行くにも「シニアバス」を利用して助かって居ります。

この後何年ハワイに来れるか分かりませんが、精進をしまして出来る限り長年ハワイに来たいと思って居ります。乱筆、乱文失礼しました。



ナウパカ・クアヒヴィ (マウンテン・ナウパカ) は、オアフ島とカウアイ島のみで生息するハワイ固有種の植物。小さく可憐な黄色い花を咲かせます。一方で、海辺に生息するナウパカ・カハカイ (ビーチ・ナウパカ) は、ハワイだけでなく、広く太平洋で生息していますので、海辺で目にされたことのある方も多いと思います。どちらも花びらが下半分だけについていることから、ハワイでは山と海辺に引き離されて花になった二人の恋人の伝説として語り継がれています。



ハワイ報知 最新 Town Information

◆ワンランク上のこだわりハンバーガー

新バーガーコンセプト「バーガー・ハレ」



新バーガーコンセプトレストラン『バーガー・ハレ』が、インターナショナル・マーケットプレイス (住所: 2309 Kuhio Avenue) 1階のザ・ストリート・フードホール・パイ・マイケル・ミーナについてオープンしました。

数々の賞に輝く MW レストランのオーナーシェフ、ミッシェル・カー＝ウエオカとウェイド・ウエオカによるこの店は、本格アメリカンハンバーガーにハワイの幸とフレーバーを融合させたワンランク上のこだわりハンバーガーを提供します。www.michaelmina.net

◆ハワイで一番ホリスティックなオーガニック「グリーンスパハワイ」

今年の夏で化学療法後の肌、敏感肌専門の「オーガニックスパグリーンスパハワイ」(アラモアナビル 14 階 1441 Kapiolani Blvd., #1401) が6周年目を迎え、日頃の感謝をこめて、7月25日(水)～8月8日(水)まで、全品15%オフセール(一部商品除く)を開催。www.greenspahawaii.com

◆環境破壊を憂慮してストローを付けることを廃止「スカイワイキキ / トップオブワイキキ」

ルーフトップレストラン&ラウンジ「スカイワイキキ」、および回転展望レストランでスカイワイキキの姉妹レストランの「トップオブワイキキ」では、この7月よりハワイの自然環境や海洋汚染に配慮してストローレス(ストローの使用廃止)を始めた。www.skywaikiki.com

ハワイ報知のご紹介

ハワイ報知は今から104年前の1912年に牧野金三郎氏によって、日本人移民の権益を守るために発行されたハワイで唯一の日刊の日本語新聞です。現在は現地最大紙「Honolulu Star Advertiser」と提携し、ハワイの政治経済、社会のニュースを日本語で伝えており、これまで長くハワイに住んでいらっしゃる方はもとより、新たにハワイに移住されてきた日本人の多くの方々のほか、在住者にもよく読まれている新聞です。

現在は長期滞在の日本人観光客の方にも読まれており、「英語のテレビや新聞を見てもわからなかったハワイの生活情報がハワイ報知を読む事によってよくわかるようになった」と大変好評をいただいております。

ハワイ報知は、ニジャ アラモアナ店、マルカイスーパーマーケット、ドンキホーテ カヘカ店、ローソン シェラトンワイキキ、ミツワ、ヤジマサービスステーションにて販売している他、短期滞在の方にもご自宅まで配達させていただきます。

購読のお申し込み、お問い合わせは、subscribe@thehawaiihochi.com、もしくは、(808)845-2255 までご連絡ください。



ハワイ報知本紙とKEIKI HOCHI(子供新聞、月2回刊)



署名式典にて署名するデービッド・イゲ州知事(写真中央)と式典に駆け付けたウィル・エスペロ氏をはじめとした上院議員たち

さる7月3日、ハワイ州のデービッド・イゲ知事はサンゴ礁に有害な成分を含んだ日焼け止めの販売・流通を禁じる法案に署名しました。この法案は5月に議会で可決されたもので、サンゴ礁の白化や死滅、遺伝子損傷などの原因になるという研究結果が出ている紫外線吸収剤「オキシベンゾン」と「オクチノキサート」が含まれる日焼け止めを禁止するもの。この2つの成分は日焼け止め界ではとってもポピュラーで、有名な『コパトーン』をはじめ3500以上の製品に含まれてるんだそうです。自然界で分解されず、一説には500トン以上の日焼け止め製品がハワイ周辺の海水を汚染していると説明しています。

実施は2021年1月1日から。こうした規定は世界初で、影響が大きいだけに反発もあり、日用品メーカーの米団体は「安全で効果的な2つの成分が禁止された。根拠となっているのは1つの研究結果にすぎない」と主張しました。なるほど、その言い分もわかる気がしますね・・・

さて、このニュースを聞いて日焼け止めについて想いを馳せました。昔の人も紫外線には悩んでいたのかな・・・で、そもそも日焼け止めの始まりってご存じでしたか？ 実は日焼け止めと深い関係があるのが、第二次世界大戦なんです。

後にコパトーンを創業する薬剤師ベンジャミン・グリーン氏は大戦中、米空軍のパイロットでした。ところが、第二次大戦の戦地の多くが赤道直下で強い紫外線に白人兵士たちは苦しめられており、米軍は戦果に影響も及ぼすと認識。ベンジャミン氏は急きょ、紫外線防止策の対策チームに所属することになりました。そうして完成したのがUVから皮膚を保護する塗り薬でした。

当時は米本土でも日焼け止めは普及しておらず、戦争終盤にはマイアミに薬局を開局したベンジャミン氏は、日焼けで赤くなった皮膚の相談に来る人々を多く診ていました。そこで、一般にもUVケア用品を普及させようと製品化したのが「コパトーン」ブランドのサンタンクリームだったんです。

さらには紫外線の防御指数であるSPFも、1972年にコパトーンとFDA(米国の厚労省のような機関)が考案して使用するようになった数値なんですね。

思えば、原子力に始まって、電子レンジもトレンチコートも母子手帳もティッシュペーパーもサランラップも、その発祥は戦争から。戦地での必要性から生まれた製品が現代の平和な世の中を支えているというところに不思議な感慨を覚えます。戦争とビーチでの日光浴・・・別世界ですもんね。

さて、前述した禁止成分「オキシベンゾン」ですが、女性のホルモン機能を狂わせ、乳癌の進行に影響をもたらすという研究結果もあるそうです。環境保護の専門家クレイグ・ダウンス氏は法案の署名に立ち会い「幼生のサンゴにとって、オキシベンゾンは特に毒性が強い」と述べたそうです。やっぱり法案成立は歓迎すべきものですね。

ただし今回の法案は医師の処方によるものは対象外。観光客が持ち込んだ日焼け止めは規制されません。ハワイ州ではコクア・サンケア社が、今回の規制に適合したナチュラル成分を使った日焼け止めを販売。署名式典にも参加し普及に力を入れていくと話しました。



HISLEA便りは、会員の皆様の文章、写真や絵の投稿を歓迎いたします。

皆様のハワイ体験、とっておきの情報、私の好きなハワイなど、楽しく爽やか、有益な情報をお待ちしております。

送付先: info@hawaiiseniorlife.org

イベントレポート

ラジオ体操の会

会員 中込 眞澄さん



数日前のこと、下り坂を歩いていて突然、段差につまずき大きく前のめりになりました。転びそうになりましたが、すんでのところで持ちこたえました。それを見ていたローカルのお兄ちゃんが「あっ」と声をあげ、次に「よかった」という顔をしました。私は照れたように笑いましたがその後、嬉しさがこみ上げました。あそこで堪えられたのはラジオ体操のおかげだと思いました。

私は子供の頃から体が弱く体を動かすことが苦手でした。大人になってからも仕事に忙しく運動とは無縁でしたが、10年前に病気のため歩行が困難になってからは自宅に引きこもっていました。

2年前、友人に勧められヒスレアに入会し、間もなくラジオ体操の会に参加しました。私は5分歩くのもやっとという体調でしたが、体操を最後まで続けられず途中で何度か休憩しました。80歳を過ぎた諸先輩が「無理しないでね」と労わってくれるのですが、それをちょっと悔しいと思うようになりました。それまでは私が運動を出来ないのは当然のことで、悔しいと思ったことなど無かったのです。心の変化に我々が驚きました。

まったく、「継続は力」です。近ごろは休憩なしで最後まで通して体操ができます。会の後半に「楽ちんヨガ体操」をするのですが、これは激しい動きではないのに思いのほか体力を使い、とても疲れますが満足感があります。

爽やかな風のなかで手足を動かしていると心も健やかになるのでしょうか、参加者はみんな気持ちのいい方ばかりで、体操の後の他愛ないおしゃべりも楽しみです。皆様も一緒にいかがですか？

日本地区本部

第5回全国支部長会議を終えて

日本地区本部長 迫田健路、事務局長 吉田千良、首都圏本部長 嶋山幹夫

いまや恒例の全国支部長会議も今年で5回目を迎え、今年は東京池袋にある東京芸術劇場を会場として、去る6月25日に全国11支部の支部長や事務局長の参加を得て開催されました。

会議には遠くはハワイ本部から坂井会長と西村事務局長にもご参加いただくことが出来ました。坂井会長、西村事務局長、本当にありがとうございました。会議は午前10時より吉田理事の司会進行により

開始され、最初に坂井会長のごあいさつをいただき、併せて午後はハワイ本部の現状も報告いただきました。概略は以下の通りです。

1. ヒスレア 11年目のチャレンジと今後の活動方針
2. 財政に関する現状と健全化の方策
3. 2017年度の活動報告

特に財政については、過去3年間は黒字で推移しているものの、来年度以降は単年度で赤字が予想される。経費のさらなる削減には限界があるので、会費の値上げと会員増大の努力と減少の歯止めにより財政の健全化を図りたい旨の話がありました。なお、会費値上げの件については、午後のフリーディスカッションで全員の意見を聞き検討されています。少数の反対意見もありましたが、大多数の支部の賛同を得ることができました。

また3番目の活動報告については、日系移民150年記念の式典や日系移民の先祖探しのサポート活動なども報告されました。引き続き、午前中の部では全国の各支部の現状が報告され、また日ごろ接点が少ない各支部からは坂井会長と西村事務局長への要望もありました。

午後の部は、冒頭でレインボーキッズのための寄付金が坂井会長に福岡支部の青山支部長から渡されました。福岡支部はリメンバー2011をモットーに掲げ、福島震災孤児たちのために多大な尽力をいただいています。この報告の場を借りて、私たち日本地区本部も感謝の意を表したいと思います。

また、公平会員からヒスレアが今後積極的に取り組む課題の一つとして、ヒスレア・ホームステイ・エクスチェンジ・プログラムに関する説明がありました。これがハワイと日本とを結ぶ会員同士の交流を促進する場になればと感じています。

その後の休息の後、全国の支部長とハワイ本部との間で自由に討論がなされましたが、予定の時間を1時間も越えて、忌憚のない意見が数多く交換されました。この議論を通じて多くの問題点や課題、そして将来への展望についても意識を共有することが出来たと思います。坂井会長、西村事務局長も日本全国の支部長さんの熱意を充分に感じるられたことでしょう。

全国支部長会議に参加の皆様、本当にご苦労さまでした。



第93回ゴルフ会

幹事 小笠原 康人さん



6月に入ったマウイは、トレードウィンドが安定して吹いて、爽やかで天気の良い日が続いている。6月は夏至という事もあり、一年の中で最も日の長い月でもある。それは同時に、ゴルフアールにとっては午後のトワイライトからのスタートでも十分ラウンドが出来る最高のシーズンでもあることを意味する。しかし、お隣のハワイ島キラウエア火山は未だ活発に溶岩噴火しており、風向きによってはマウイ島でも目が痒くなったり、咳が出たりと、VOGの影響が懸念されている。

そんな中、今回はザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブで、第94回目となるゴルフ会が開催された。当日の天気は快晴。肌を刺すような陽射しに、いつになく強いトレードウィンドを感じた。朝5時起きでサッカーW杯予選2試合目セネガル対日本をしっかりと観戦してからゴルフだったからか、目がしょぼしょぼして眠い(笑)。だがアフリカ代表の強いチーム相手に2-2のドローに持ち込み、いつも予選敗退をしていた日本代表が、今までに無い粘り強いプレーでいいチームに仕上がっているのを見て、嬉しくて元気をもらえた。

今回のゴルフ会は13名の参加で、初参加はマウイでフードトレーラーでラーメン屋をオープンさせるために来ていた日本でラーメン屋を営んでいる石田氏と富山氏の2名。ホームコースであるキング・カメハメハGCのメンバーである大隈さん、高後さんはゴルフ会1週間前ぐらいからかなり練習ラウンドをこなしていたようで、お二人共絶好調の様子だった。皆さん和気藹々とコースを回り、最終組の高後さんが戻ってきて、意味不明に「正義が勝つ!」と話しながらスコアカードを渡してくれた。次に大隈さんがニコニコしてニアピン旗を渡してくれた。

結果は、ダントツのネット66で高後さんの優勝。2位にネット69の大隈さん。大隈さんは、それに加えて2つのニアピン賞も手にした。「正義が勝つ!」と言う意味は、一番練習している者が酬われると言う事

ボランティア募集!!

ハワイシニア協会では、ボランティアをしてくださる方々を募集しております。会員による、会員のための楽しいハワイ・アクティブ・ライフを目指しています。アロハデスクの窓口をはじめ、イベントの企画・運営など、ご興味のある方は是非、アロハデスクまでご連絡ください。

だったんですね。そして、同組だったお二人が切磋琢磨し合える相棒だったのも良かったのではないかと推測します。3位には、女子代表で木村さんが安定したゴルフで入賞を果たした。次回のマウイヌイは彼らに学んでしっかり練習して臨もうと思います。

マウイホトギス会

6月の例会は6/17に7名の方が参加し「蝸牛」、「鯉」(マウイ)を兼題にしての句会になりました。特選句並びに4点句を下記ご紹介させていただきます。HISLEA会員並びにゲストの方でご興味のある方は初めての方も大歓迎ですので、幹事(Fuki Kanzaki, fukikanmaui236@yahoo.co.jp)までご連絡下さい。

◎今月の特選句

蛞蝓の銀の名残や小ぬか雨	林古
胸を張るドンキホーテや羽抜鶏	林古
家持ちの自適悠々かたつむり	陽子
鯉やくワラ火真紅の炎の彩	喜代子
鯉売るトラック道端島の屋	幸

◎今月の4点句

マイペース生きる勇気のかたつむり	陽子
一本釣り鯉はね飛ぶ土佐の海	喜代子
蝸牛行く道跡に光る道	幸



医療相談

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター

読売クリニック院長・元東京都済生会中央病院副院長

Eメールで気軽にご相談ください。ご希望の方は、①姓名 ②会員番号 ③返信用Eメールアドレス ④病歴 ⑤相談内容を下記メール宛にお送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病氣と断定できないことでも健康のことでしたらなんでもご相談ください。Eメール: rempei.oyama1124@gmail.com

8月のイベント予定

●19日(日) ビーチクリーンアップ作戦

日本クラブを中心に、各協賛団体、協賛企業などが協力し、地元ハワイの方々への感謝の気持ちを込めてビーチクリーンアップ作戦を実施します。これは、AUW (Aloha United Way)を通じ、その支援活動の一環として、またHISLEAの会員の皆様のイベントとして協力するものです。皆様のご参加をお待ちしています。(雨天決行)

◆時間: 6:30~8:00

◆集合場所: アラモアナ公園内マジックアイランドのワイキキ寄り駐車場

◆参加費: 大人\$10 (12才以下無料) (現金のみ)

◆定員: 20名

◆締切り: 8月13日(月) 17:00

◆申し込み: 申し込み方法は下記をご覧ください。

※参加費は全額AUWへ寄付させていただきます。

※清掃にあたり、ゴミを回収するスーパーの空き袋を2~



3枚後持参ください。衛生用の使い捨てビニール手袋は、相当数をご用意いたします。

※マジックアイランドの清掃対象区域には、足場の悪いエリアもありますので、念のため運動靴、スニーカー等の着用をお勧めします。足場の悪いなど危険なエリアへの立ち入りは原則禁止となっております。

イベントのお申し込み方法

オンライン: www.hawaiiisenorlife.org にアクセスして

画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話: アロハデスク 808-428-5808 10:00am-3:00pm (ハワイ時間)

土日OK、参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号(下4けた)

ハワイでの連絡先(電話番号)をお知らせください。

*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切: 特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し: 必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

アロハデスクの開館時間変更のお知らせ

これまで毎週月曜から金曜の間、ボランティアが常駐し、会員の皆様のご質問やご相談への対応や、入会、イベントご参加等の手続きをまいりました。土曜日も開館して欲しいというご要望にお応えし、開館時間を変更することになりました。この窓口は、ボランティアの皆様のご好意で支えられていますので、都合により変更になる場合もございますので、ご了承ください。詳細はウェブサイトをご参照ください。

HISLEA アロハデスク

場 所: ワイキキショッピングプラザ地下1階トラベルプラザ内

2250 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815

電 話: 808-428-5808 FAX: 808-396-1140

時 間: 月、水~金曜 午前10時~午後3時、土曜 午前10時~正午

詳細はウェブサイトのカレンダーをご参照ください。

アロハデスク開設に際しまして特別寄付金を募集しております。

お問い合わせとお申し込みは電話 808-428-5808 または

ホームページ <http://www.hawaiiisenorlife.org/>



当協会の概要、入会案内: www.hawaiiisenorlife.org をご覧になるか、パンフレットをご請求ください。

定例イベント

● 9日 (木) HISLEA懇親ゴルフ

- ◆時間: 11:38~17:30 (集合 11:00)
- ◆場所: ワイケレ・カントリークラブ ☎ 808-676-9000
92-200 Paioa Place Waipahu
- ◆プレー費: 各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費: 会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
- ◆定員: 20名
- ◆締切り: 8月6日 (月) 17:00
- ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。
※ゴルフイベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

● 11日 (土) マウイ支部 ホトギス会 (俳句の会)

- ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。
- ◆時間: 11:00~14:00
 - ◆場所: カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793
 - ◆参加費: 初回無料、昼食代は個人負担
 - ◆定員: なし
 - ◆申し込み: オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで
 - ◆締切り: 8月11日 (土)

● 16日 (木) ゴルフで楽しむ会

- ◆時間: 10:02~17:00 (集合 9:30)
- ◆場所: パールカントリークラブ
98-535 Kaonohi Street Aiea
- ◆プレー費: 各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費: 会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費含む) は当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)
- ◆定員: 28名
- ◆締切り: 8月13日 (月) 17:00
- ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。
※ゴルフイベントでは、スタートタイムより48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。

● 22日 (水) サンセットドリンクを楽しむ会

- ◆時間: 17:00~18:30
- ◆場所: ワイキキ・ヨットクラブ, 1599 Ala Moana Blvd., Honolulu
- ◆集合場所: ワイキキ・ヨットクラブ受付ロビー
- ◆参加費: 会員無料+実費、ゲスト\$15+実費 (現金のみ)
- ◆定員: 16名
- ◆締切り: 8月20日 (月) 17:00
- ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。
- ◆備考: 席に限りがありますので、必ずご予約ください。遅れて来場される方は、入り口でレジスターが必要です。

● 26日 (日) マウイ支部 第96回ゴルフ会

- ◆時間: 10:00~15:00 (9:30集合)
- ◆場所: カヒリ・ゴルフ・コース
2500 Honoapiilani Hwy, Wailuku, Maui
- ◆参加費: HISLEA会員\$80、会員のゲスト\$95 (賞品代、並びにプレー終了後の懇親会でのソフトドリンク・軽食代を含む) (現金のみ)
- ◆締切り: 8月20日 (月) 17:00
- ◆申し込み: マウイ支部事務局 Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで

● 毎週水曜日 みんなのラジオ体操&楽ちんヨガ体操【新企画】

- 従来から毎週開催している「ラジオ体操&ニコニコ元気体操」のニコニコ元気体操が卒業することになり、代わって皆さんも良くご存じのヨガが新しく加わって、「みんなのラジオ体操&楽ちんヨガ体操」としてリニューアルいたしました。
- みんなのラジオ体操のリーダーは、高校時代に体操部であった、理事の塚原です。彼は例え、雨が降っても、槍が降っても必ずマジックアイランドにいます!と更に張り切っています。そして、楽ちんヨガ体操のリーダーは、現在ハワイで、ヨガの指導者育成機関の足立志保先生です。ハワイで、怪我の無い健康な日々を過ごしましょう。是非皆様の参加をお待ちしております。
- ◆時間: 8:30am~10:00am (集合時間8:20am)
 - ◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド
(駐車場に近い芝生エリア)
 - ◆参加費: 1ドルのご寄付
 - ◆定員: なし
 - ◆申し込み: 申し込み方法は8ページをご覧ください。



●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は8ページをご覧ください。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

定例イベント

● 毎週水曜日 みんなのHearing強化塾

ハワイに来て、少し英語を話すことが出来たら・・・そして、英語が少しでも理解出来たらなっと・・・思われている方、どうぞ迷う事なく、そして遠慮することなく「みんなのHearing強化塾」へお申し込みください。先生は、アメリカ本土のワシントン州で長年にわたり、同時通訳のお仕事をされておりました佐藤久子先生です。赤ちゃんは、お母さんの言葉を聞いて耳から、覚えます。つまり、英語でもHearingが大切で、このことを中心に優しく英語の学習を進めてまいります。皆様のお越しを、お待ちしております。

- ◆時間：12:00-13:00 (集合時間11:45)
- ◆場所：ジョイホテル・カラオケルーム1号室
320 Lewers Street
- ◆参加費：会員\$10、ゲスト\$15 (現金のみ)
- ◆定員：10名
- ◆申し込み：申し込み方法は8ページをご覧ください。

● 毎週月曜日 (月4回) ウクレレサークル

- ◆時間：12:00～13:00 (集合時間11:45)
- ◆場所：カラオケGSスタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2 階)
320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815
- ◆参加費：4回で\$50、1回のみは\$15、会場費1回\$3 (会員)
\$5 (ゲスト) (現金またはチェック)
- ◆定員：なし
- ◆申し込み：深田さん808-428-5044
- ◆備考：ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせ下さい。

● 毎週土曜日 気功エクササイズ

- ◆時間：7:30am-8:30am
- ◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費：無料 (寄付歓迎)
- ◆定員：なし
- ◆申し込み：直接会場へご集合ください。
- ◆備考：雨天の場合は中止、小雨の場合は実施します。

● 7日 (火)、21日 (火) 麻雀倶楽部

- ◆時間：10:30 ～16:30
- ◆場所：レストラン吉家 (シェラトン・ワイキキ2F)
2255 Kalakaua Ave., Honolulu, HI 96815
- ◆参加費：経験者向けAコース \$20 (賞品代\$15含む)
初心者向けBコース \$5 (現金のみ)
- ◆定員：Aコース：5名 Bコース 12名
- ◆締切り：各8月6日 (月)、20日 (月) 17:00
- ◆申し込み：申し込み方法は8ページをご覧ください。
- ◆備考：当協会会員限定のサークルです。昼食は各自お支払いください。

● 毎週水・金曜日 茶の湯を楽しむ会

ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。

- ◆時間：第1回10:00～ 第2回11:00～
- ◆場所：ワイキキ・ブレイカーズホテル裏千家茶室 (汎洋庵)
- ◆参加費：\$5の寄付をいただいています。
- ◆申し込み：☎：808-922-8068まで

● 毎週月曜日 ハワイ詩吟同好会

忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活
詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週月曜日午前10時から午後12時まで、初めての方も大歓迎です。

- ◆時間：10:00am-12:00pm (集合9:30am)
- ◆場所：The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費：会員\$6 (現金のみ)
- ◆定員：12名
- ◆お問い合わせ：江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

● 木曜午餐会

- ◆時間：12:30pm-13:30
- ◆場所：マキキ聖城キリスト教会
829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
- ◆お問い合わせ：新名 (しんみょう) さん ☎ 808-341-3547まで
【8月の講演スケジュール】
8月2日「固定資産税、払い過ぎてませんか？」
西分房雄 (にしぶんふさお) 氏 (ホノルル市税務課固定資産税担当)
8月9日「競技空手と伝統空手」照屋正一氏 (沖縄空手少林流師範)
8月16日「大作曲家たちの最後のピアノ曲」ブラウン紗枝子女史 (ピアニスト)
8月23日「変わりつつあるお葬式」和田直子女史 (細井葬儀所)
8月30日「奥村多喜衛と移民史の関わり」中川英佐女史 (移民史研究家)
※年会費は20ドル、非会員の方には会場使用料の一部として2ドルの寄付をお願いしております

● 若葉ネットワーク8月の勉強会

- 「知っておきたいメディケア詐欺の実態」
- ◆日時：8月14日 (火) 14:00～15:45
- ◆講師：鈴木栄一氏
- ◆場所：マクアアライ・シニアセンター内講堂
1541 Kalakaua Avenue
入場は無料。問い合わせは若葉ネットワーク：352-2631 (日本語でどうぞ)

● 当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ● 会員有志が行うイベント・サークル ● 紹介イベント

*イベントの申込方法は8ページをご覧ください。

ハワイシニアライフ協会のFACEBOOKページでも、写真や情報をアップロードしています。

米国/ハワイ

オーシャンウィンド不動産

<http://www.oceanwind-hawaii.com>

ギャリーシン弁護士事務所

クアロアランチ・ハワイ

<http://www.kualoa.com>

サタケ ホノルル

<http://www.satake-japan.co.jp/ja/about/omusubi.html>

サチハワイ総合不動産会社

<http://www.sachihawaii.jp>

スタートインターナショナルハワイ Ink

<http://startshawaii.com>

セントラルパシフィックバンク

<https://www.cpb-jp.com/>

(株)どうきゅうとんかつ玉藤

ナシモト&アソシエイツ

<http://www.nashimoto.com>

日刊サン・ハワイ

<http://nikkansan.net/hi/>

(株)日本航空インターナショナル

株式会社ノースアイランド

<http://www.knowsi-land.jp/>

ハレクラニコーポレーション

<http://www.halekulanicorporation.com/>

ファースト・ハワイアン・バンク

<https://www.fhb.com>

ファーストファウンデーションバンク

<http://www.ff-inc.com/>

本田開発興業(株) パールカントリークラブ

<http://pearlcc.com/>

リゾートハワイ不動産

<http://www.resorthawaii.us>

レストラン吉家

<http://jp.sheraton-waikiki.com/yoshiya.htm>

EOS会計事務所 EOS Accountants LLP

<http://www.eosllp.com>

Hawaii Sekitei Corp. dba Waikiki Joy Hotel

<http://aqua-oasisajoy.com>

JTBハワイ

<http://www.jtb-hawaii.com>

Kintetsu International Express (USA), Inc.

<http://www.kintetsu-hawaii.com>

Lighthouse Hawaii Magazine

<http://lighthouse-hawaii.com>

NHK Cosmomedia America, Inc.

<http://www.nhkcoshomedia.com>

R. Sakai Company

Sankara Hawaii, LLC

<http://www.hoakaleicountryclub.com>

TMS HAWAII LLC dba Hawaii Road

<http://hawaii-road.com>

Wincubic. com dba Aloha Street

<http://www.wincubic.com>

日本

一般財団法人ロングステイ財団

<http://www.longstay.or.jp/>

税理士法人 アーク&パートナーズ

<http://www.the-arcist.com/>

(株)ウェルホールディングス

<http://www.wellholdings.co.jp/>

(株)きくち体操

<http://kikuchi-taisou.com>

医療法人社団 ケーイー

<http://medical-brunch.jp>

株式会社コスモファーマ

<http://www.cosmo-ph.co.jp>

医療法人北海道整形外科記念病院

<http://www.hokkaido-seikei-kinen.jp/>

昭和飛行機工業株式会社

<http://www.showa-aircraft.co.jp/>

(株)株式会社シーアールイー

<http://cre-nagoya.com/>

シーエムシー株式会社

<http://cmc-bus.com>

(株)ジェイティービー

<http://www.jtbcorp.jp/>

(株)十勝毎日新聞社

<http://www.tokachi.co.jp/>

日本KAIGOサポートセンター

<http://japan-kaigo.jp>

社会福祉法人 八生会

<http://www.hashoukai.or.jp/>

(株)フクダコーポレーション

<http://www.fukudacorp.jp>

株式会社クイックレスポンス

Quick Response Co., Ltd.

株式会社ベルマネージメントワイズ

<http://www.belle.co.jp>

(株)リフレッシュ

<http://www.refresh-group.co.jp/>

Faith Group

<http://www.faith.co.jp>

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

<http://www.kualoa.com>

☎ 808-237-7321

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.

☎ 808-924-9318

ゴルフ

◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学登録料50%オフ

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。短期滞在中に受講できる1日1時間からのクラスからロングステイの方向向けのクラス、ゴルフやフラと英語レッスンなどアクティブシニアにお勧めのプログラムなどが多数。お気軽に体験レッスン、スクール見学にお越しください。日本人スタッフが常勤しています。

住所: ワイキキビジネスプラザ

2270 Kalakaua Ave., #711

☎: 808-780-3375

FAX: 808-922-3559

Eメール: info@hawaiiiryugaku.jp



銀行・金融・両替

◆ファースト・ファウンデーション・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能 すべて日本語でお手合い

【会員特典】

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。

②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用。詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24

連絡先: 担当: ラリー三輪 808-457-3903
日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

酒

LIQUOR COLLECTION「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE

1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200

☎ 808-524-8808

食品販売

◆おむすびGABAワイキキ 美味しく健康に!

日本直送のGABA米を毎日精米しています。GABA米とはGABA(ガンマアミノ酪酸)を多く含んだお米です。GABAは脳、腎臓、肝臓などの働きを活発にし、特にストレスや高血圧に効果があるとされています。当店では広島の本社工場から直送されたGABA米を毎日精米しています。おむすびの具材も美味しさ、安心、安全を基準に厳選しています。美味しいのはもちろんのこと、健康にも良いGABA米のおむすびを一度お試しください。また当店ではGABA米の販売もしております。少々お時間いただく場合もございますが、お客様のご希望に合わせて精米いたしますので遠慮なくお申し付けください。



住所: 438 Hobron Lane, #107, Honolulu, HI 96815 (イトンスクエア1階)

電話: 808-946-2515 営業時間: 8:00am-6:00pm

ゴルフ会員権販売

◆(株)宝人(たからびと) ハワイにあるゴルフ場のご予約をご案内します

日本とハワイのゴルフ会員権お取扱いです。人生100歳時代を迎え、これからの健康維持に大切な歩くことから始まるゴルフ場のご案内と健康をサポートする「サプリメント」のご案内です。考えていますか? 貴方のリタイアメントプログラムを!

東京都千代田区一番町6-2-103

☎: 03-3238-0053

FAX: 03-3238-0377

info@takarabito.com



タクシー・交通機関

KEN'S TOUR 会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎：トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき\$50。空港送りは車1台につき\$40。ゴルフ場送迎：タクシーメーター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなります。貸切チャーター：1時間\$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784Eメール: kenikawa52@gmail.com 日本からの電話はIP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

ツアー

カハラツアーズ

チャーターに限り1時間につき\$30割引!

「太陽の男」ジョーと行くVIPプライベートツアー!ハワイを熟知したジョーが送迎、ガイド、通訳、フットゴルフ、ヨガ、マッサージツアー等なんでもお手伝いします。ローカルレストランや穴場スポットもご案内。一生の思い出になるツアーをお約束します。

【お問い合わせ先】

☎ 808-520-1777(ハワイ)

050-3136-5545(日本)

Eメール:takahashitours@gmail.com



荷物預かり

◆ワイキキで荷物預かり

荷物預かり2ヶ月無料!(1年契約)

●長期預かりサービス：ゴルフクラブ・スーツケース1個\$200/年、2個目から半額。毎年ハワイに来られる方、ゴルフ、サーフィンされる方に。

●短期預かりサービス：年に数回ハワイに来られる方、他島にご旅行に行かれる方に。タイムシェアは系列会社のくじら倶楽部へ。ヒルトン、マリオット、ディズニー、ウイングダムなど幅広く600件以上を取り扱っています。

ワイキキロッカー/くじら倶楽部

2155 Kalakaua Ave. Suite 420

808-792-5147 代表 中山孝志 (B)

www.waikikilocker.com

www.kujiracub.com

info@waikikilocker.com

営業時間：月～金 9:00am-6:00pm



ヘアサロン

日本人アーティスト

NORIKO HAIR&MAKE-UP

ハワイで20数年の実績を誇る店

ホノルル在住の方や、ロングスティの日本人のお客さまにも大好評! (男性の方もOK) 完全予約制 (日曜休日)

住所：449 Kapahulu Ave., #204

Honolulu, HI 96815

TEL: 808-255-4966

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)

信頼と実績で創業18年

ハワイの日本人旅行会社です。

わがまま貸切チャーター

お好きな所にご案内(日本人ドライバー、車種はベンツ、4名様乗車可能)1時間\$25 (チップ別)ただし4時間以上
こちらは1台の貸切料金で大変お得です!

これ以外、何でもご相談下さい。
(短期のホテル、コンドミニアムを格安シニア料金にてご紹介出来ます。)

http://www.uitravel.com

http://ameblo.jp/uitravel (ブログ)

☎808-371-4554 (ハワイから)

☎050-5534-5097 (日本から)

LINE:uitravel

ウイトラベル代表 宇井英一

(うい えいいち)



不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイインク

ロイヤルクヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

http://www.startshawaii.com

お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280

info@startshawaii.com



不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産

42年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから大切なご所有物件の管理まで「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポート致します。住宅物件ほか商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。42年のキャリアにお任せください
☆当社新商品「シーズンシェア90」及び「エクスクルーシブ6」：2ヵ月～3ヵ月間の所有権
☆無料コンサルティング (1時間)

☆2015年4月2冊目となる著書「満点のハワイ」出版

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヵ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)

http://www.fogartyhawaii.com

425Ea Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎808-955-5100

携帯 808-753-4131

fogarty@fogartyhawaii.com

ジーニー・三千代・フォガティ(B)

フォガティ不動産社長

全米不動産協会及びホノルル

不動産協会名誉リアルター



不動産

◆リゾートハワイ不動産

ヒルトン・グランド・パケーションクラブタイムシェア

【リセール超お得情報】ホクラニ1ベッド6200ポイント偶数年利用\$3,900 (T-1764) ラグーン2ベッド7000ポイント奇数年利用\$4,000 (T-1843) グランドワイキキアン1ベッド7200ポイント毎年\$7,000 (T-1590)

【お問合せ先】リゾートハワイ不動産

Eメール: info@resorthawaii.us

代表 野田省三 ☎ 808-551-3250

レンタカーその他

◆(株)アクセス (ダラーレンタカー)

ダラーレンタカー現地払いを約10%割引など

ダラーレンタカー総販売代理店(株)アクセスではハワイシニアライフ協会会員向け優待料金や特典をご用意。ハワイでのレンタカー、コンドミニアム、ハワイクルーズブライド・オブ・アメリカ、タイムシェア説明会等お気軽にお問合せください。
【会員特典】

・ダラーレンタカー：ハワイらしくくプラン現地払いを約10%割引

・クラシック・リゾーツ：マウイ&ハワイ島の

コンドミニアム7泊以上連泊で10%割引

・ブライド・オブ・アメリカ (クルーズ)：

オンボードクレジットお一人様\$100進呈

・クラブ・ウイングダム：タイムシェア説明会参加で\$100商品券&1,000円分のグルメ券進呈

〒103-0023東京都中央区日本橋本町1-5-11

KDC日本橋ビル6階

☎：03-3242-1055 (ダラーレンタカー)

03-3242-1060 (アクセスホテルズ)

営業時間：月～金 9:30am-5:30pm

レンタカー

ワンズレンタカー ワイキキサンドビル店

レンタカー基本料金20%割引

日本で300店舗以上展開しているレンタカーFCのハワイ1号店です。会員の皆様には、すべてのクラスでレンタカー基本料金を20%割引いたします。料金には追加補償を含む保険代・税金等が含まれます。コンパクトクラス一般価格\$82が\$65、さらに長期ご利用は割引制度がございます。また、追加保険が必要で無い場合も、特別料金でお貸しいたします。詳しくは、お電話でお気軽にお問合せ下さい。

住所：2375 Ala Wai Blvd., Honolulu, Hawaii 96815 Waikiki sandvilla

http://www.ones-rent.com/

電話：(808) 745-3670

担当：宮田 一也



会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

ALOHA KITCHEN 噂の隠れ家レストラン!

新鮮なフルーツをふんだんに使ったスフレパンケーキ、新食覚! ふわふわもちもち感がたまらない美味しさ! シェフの創作料理も多数。ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。

【営業時間】

火～土: 8:00am-1:00pm & 6:00pm-10:00pm

日&月: 8:00am-1:00pm

住所: 432 Ena Road, Honolulu, HI 96815

☎: 808-943-6105

レストラン

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave.

Honolulu, HI 96822

☎808-943-0390

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road

☎ 808-835-8800

レストラン

一カ鍋レストラン 4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラッグ側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102

☎ 808-589-2299

レストラン

義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。

2586 Kalakaua Ave.

Honolulu, HI 96815

パーク・ショア・ワイキキ1階

☎ 808-926-5616

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

マウイ島中心、カフルイ空港から10分のカヒリ・ゴルフコース内。地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」数々受賞。金曜夜のビュッフェ、サンデーランチは大好評! ハレアカラ火山と南北両岸に広がる海の展望。

毎日営業 昼食11:00am～

www.KahiliRestaurant.com

☎ 808-242-6000

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業

1680 Kapiolani Blvd. #F8

☎808-955-6555

www.odorikohawaii.com

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店

ディナー料金10%Off

ランチ: アイスcream進呈

スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月～金11:30AM～1:30PM

土、日12:00PM～2:00PM

ディナー 毎日5:30PM～9:30PM

場所: ロイヤルハワイアンセンター3階

連絡先: ☎ 808-922-5511

http://www.restaurantsuntory.com

レストラン

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも人気。ワイキキから車で10分。

☎ 808-737-0230

http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/

掲載ご希望は

Eメール yoko@hawaiiseniorlife.org

又は☎808-428-5808 (下吉) まで

(A) 150字程度: \$10/月

(B) 300字程度: \$20/月

1年単位でお申し込み下さい。

途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。

詳細は yoko@hawaiiseniorlife.org までお問い合わせください。

